

[Texte]

Mr. Nunziata: When Mr. Bassett was before the committee, he said, "I'd be horrified", if CSIS would allow any foreign intelligence service to operate freely in Canada. Presumably you've had a chat with Mr. Bassett since your appointment?

Mr. Protti: Yes, Mr. Nunziata, I've spoken twice so far with Mr. Bassett and I'm hoping to meet with him sometime within the next two weeks.

Mr. Nunziata: Did you confirm with him that the Soviets are operating in Canada?

• 1625

Mr. Protti: We did not discuss any operational issues whatsoever.

Mr. Nunziata: He didn't ask you?

Mr. Protti: No. We have not sat down and gone through any operational issues, but I know he has a number on his plate. I'm looking forward to beginning those discussions.

Mr. Nunziata: If they ask you, you would confirm or deny...?

Mr. Protti: Our relationships with the Security Intelligence Review Committee, I think, are excellent. We provide them with all the information they need to undertake their work.

Mr. Nunziata: But you have confirmed today that the Soviets are operating in Canada.

Mr. Protti: I really do not want to get into any aspects—

Mr. Nunziata: Perhaps, Mr. Protti, we can stop playing games. One thing I find very disconcerting is having CSIS or Mr. Bassett or the minister here and they start playing these silly little spy games. The Canadian public is deliberately left in the dark.

You say here in your written statement: "We would expect the Soviet intelligence complement in Canada to be reduced significantly". Unless I'm somehow misreading your written word here, this confirms that the Soviets are operating in Canada. Mr. Bassett would be horrified. What's the big deal in admitting that the Soviets are...? You have indeed said that, yet you're not prepared to expand on it. Are you telling us now that they are not operating or that they are?

Mr. Protti: I've written down in that statement what I wanted to say on that particular issue, Mr. Nunziata, and I have nothing else to add to it at this point.

Mr. Nunziata: You talk about a relationship developing with this committee and Members of Parliament. I can assure you that your approach is not going to serve that relationship well. You can't admit it in writing and then tell us in your evidence that it's not happening.

Let me ask you about the Israeli intelligence service. That's when Mr. Bassett said he'd be horrified if—

[Traduction]

M. Nunziata: Lorsque M. Bassett a comparu devant le comité, il a dit qu'il serait horrifié s'il apprenait que le SCRS permettait à des services de renseignement étrangers d'exercer librement leurs activités au Canada. Je suppose que vous avez discuté avec M. Bassett depuis votre nomination?

M. Protti: Oui, monsieur Nunziata, je me suis entretenu deux fois avec M. Bassett et j'espère le rencontrer à nouveau au cours des deux prochaines semaines.

M. Nunziata: Lui avez-vous confirmé le fait que des agents soviétiques travaillent au Canada?

M. Protti: Nous n'avons discuté d'aucune question opérationnelle.

M. Nunziata: Il ne vous a pas posé la question?

M. Protti: Non. Nous n'avons discuté d'aucune question opérationnelle, mais je sais qu'il y en a un certain nombre qui l'intéressent. J'ai hâte d'entamer ces discussions.

M. Nunziata: S'il vous pose la question, allez-vous confirmer ou nier...?

M. Protti: Nos relations avec le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité sont, à mon avis, excellentes. Nous lui fournissons tous les renseignements dont il a besoin pour accomplir ses tâches.

M. Nunziata: Mais vous avez confirmé aujourd'hui qu'il y a des gens soviétiques qui travaillent au Canada.

M. Protti: Je ne veux vraiment pas parler des aspects... .

M. Nunziata: Monsieur Protti, nous pourrions peut-être arrêter ces petits jeux. Je trouve très déconcertant que le SCRS ou M. Bassett ou le ministre viennent ici pour se livrer à ces ridicules petits jeux d'espionnage. C'est délibérément que vous laissez le public canadien dans l'ignorance.

Vous dites, dans votre déclaration écrite: «Nous nous attendons à ce que les services de renseignements soviétiques au Canada réduisent considérablement leurs effectifs». À moins de mal interpréter votre texte, cela confirme bel et bien que les Soviétiques exercent leurs activités au Canada. M. Bassett serait horrifié. Pourquoi faites-vous tant de façon pour admettre que les Soviétiques sont...? En fait, vous l'avez déjà admis, mais vous ne voulez pas nous donner plus de précision. Est-ce que vous dites maintenant qu'ils n'opèrent pas ici ou qu'ils le font?

M. Protti: J'ai mis dans ma déclaration tout ce que j'avais l'intention de dire à ce sujet, monsieur Nunziata, et je n'ai rien à ajouter pour le moment.

M. Nunziata: Vous parlez d'une relation qui est en train de se créer avec ce comité et les députés. Je peux vous assurer que votre attitude augure mal pour cette relation. Vous ne pouvez pas admettre quelque chose par écrit et ensuite nous dire pendant votre témoignage que ce n'est pas le cas.

Laissez-moi vous interroger au sujet du service de renseignement israélien. C'est à son sujet que M. Bassett a dit qu'il serait horrifié si... .